

# CPI Hardener

## Fiche de données de sécurité

Selon la norme sur la communication de risques (Hazard Communication Standard, CRF29 1910.1200) HazCom 2012 et selon le Règlement sur les produits dangereux (RPD) du SIMDUT 2015

Date d'émission: 008/24/2018 Date de révision: 09/05/2019 Version: EH-CPI-2018b

### SECTION 1: Identification

#### Identification

**Forme du produit** : Mélange  
**Nom du produit** : CPI Hardener  
**Code du produit** : EH-CPI, EH-CPI-2, EH-CPI-5, EH-CPI-6, CEH-CPI, CEH-CPI-2, CEH-CPI-5, CEH-CPI-6

#### Utilisations identifiées pertinentes de la substance ou du mélange et utilisations déconseillées

**Utilisation recommandée** : Agent de durcissement pour résine époxyde.

#### Renseignements concernant le fournisseur de la fiche de données de sécurité

Fabricant	Distributeur
Gougeon Brothers, Inc 100 Patterson Ave. Bay City, MI 48706 - U.S.A. T 310-882-2120 ou 989-684-7286	

#### Numéro d'appel d'urgence

**Numéro d'urgence** : CHEMTREC 1 (800) 424-9300  
CHEMTREC International +1 (703) 527-3887 24 hr

### SECTION 2: Identification des dangers

#### Classification de la substance ou du mélange

Eye Dam. 1  
Skin Sens. 1  
Aquatic Chronic 3

#### Éléments d'étiquetage

#### Pictogrammes de danger (GHS)



GHS05

GHS07

#### Mention d'avertissement (GHS)

Danger

#### Mentions de danger (GHS)

Peut provoquer une allergie cutanée. Provoque des lésions oculaires graves. Nocif pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme

#### Conseils de prudence (GHS)

Éviter de respirer les poussières, fumées, gaz, brouillards, aérosols, vapeurs. Les vêtements de travail contaminés ne devraient pas sortir du lieu de travail. Éviter le rejet dans l'environnement. Porter un équipement de protection des yeux, un équipement de protection du visage, des vêtements de protection, des gants de protection. EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU: Laver abondamment à l'eau et au savon. EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON/médecin. En cas d'irritation ou d'éruption cutanée: Consulter un médecin. Enlever les vêtements contaminés et les laver avant réutilisation. Éliminer le contenu/réceptacle dans conformément à la réglementation locale, régionale, nationale et/ou internationale.

#### Autres dangers

Autres dangers qui n'entraînent pas la classification : Pas d'informations complémentaires disponibles.

#### Toxicité aiguë inconnue

Non applicable

### SECTION 3: Composition/information sur les ingrédients

#### Substances

Non applicable

# CPI Hardener

## Fiche de données de sécurité

Selon la norme sur la communication de risques (Hazard Communication Standard, CRF29 1910.1200) HazCom 2012 et selon le Règlement sur les produits dangereux (RPD) du SIMDUT 2015

### Mélanges

Nom	Identificateur de produit	%
N,N'-Bis(2-aminoéthyl)éthane-1,2-diamine polymérisée avec le méthyloxirane	(n° CAS) 26950-63-0	75 - 100
Triéthylènetétramine	(n° CAS) 112-24-3	1 - 25

L'identité chimique exacte et/ou le pourcentage exact (concentration) de chaque ingrédient peuvent être considérés comme des renseignements commerciaux confidentiels (RCC). Tout ingrédient non divulgué dans cette section peut avoir été jugé non dangereux pour la santé ou l'environnement, ou il peut être présent à un niveau inférieur à son seuil de divulgation.

### SECTION 4: Premiers soins

#### Description des premiers secours

- Premiers soins après inhalation** : S'il y a difficulté à respirer, transporter la victime à l'extérieur et la maintenir au repos dans une position où elle peut confortablement respirer. Consulter un médecin en cas de malaise.
- Premiers soins après contact avec la peau** : En cas de contact, rincer immédiatement et abondamment avec de l'eau. Enlever les vêtements et les chaussures contaminés. Laver les vêtements avant de les porter à nouveau. En cas d'irritation ou d'éruption cutanée: Consulter un médecin.
- Premiers soins après contact oculaire** : En cas de contact, rincer immédiatement et abondamment avec de l'eau pendant au moins 15 minutes. Le cas échéant, retirer les lentilles de contact si elles peuvent être facilement enlevées. Consulter immédiatement un médecin.
- Premiers soins après ingestion** : Si le produit a été ingéré, ne PAS provoquer le vomissement à moins que ceci ait été demandé par du personnel médical. Ne jamais administrer quoi que ce soit par voie orale à une personne inconsciente. Consulter un médecin en cas de malaise.

#### Principaux symptômes et effets, aigus et différés

- Symptômes/effets après inhalation** : Peut causer l'irritation des voies respiratoires.
- Symptômes/effets après contact avec la peau** : Peut provoquer une irritation de la peau. Les symptômes peuvent inclure des rougeurs, des œdèmes, une délipidation, des dessèchements et une gerçure de la peau. Peut provoquer une allergie cutanée.
- Symptômes/effets après contact oculaire** : Provoque des lésions oculaires graves. Les symptômes peuvent inclure un inconfort ou des douleurs, un clignement excessif des paupières et une production excessive de larmes, avec une rougeur prononcée et un gonflement de la conjonctive. Peut provoquer des brûlures.
- Symptômes/effets après ingestion** : Peut être nocif en cas d'ingestion. Peut causer un malaise gastro-intestinal, des nausées ou des vomissements.

#### Indication des éventuels soins médicaux immédiats et traitements particuliers nécessaires

Les symptômes peuvent ne pas apparaître immédiatement. En cas d'accident ou de malaise, consulter immédiatement un médecin (si possible, lui montrer l'étiquette ou la fiche signalétique).

### SECTION 5: Mesures à prendre en cas d'incendie

#### Moyens d'extinction

- Moyens d'extinction appropriés** : Mousse. Dioxyde de carbone. Produit chimique sec.
- Agents d'extinction non appropriés** : Ne pas utiliser un fort courant d'eau.

#### Dangers particuliers résultant de la substance ou du mélange

- Danger d'incendie** : Les produits de combustion peuvent inclure, sans s'y limiter : oxydes de carbone. Oxydes d'azote. Amines. Ammoniac. Un risque de combustion spontanée peut se produire dans certaines conditions lorsque ce produit est combiné à la sciure, aux copeaux de bois ou autres matériaux cellullosiques. La chaleur est générée en raison de l'air qui oxyde l'amine. La sciure peut s'enflammer si la chaleur n'est pas dissipée rapidement.

- Réactivité** : Aucun dans les conditions normales d'utilisation.

#### Conseils aux pompiers

- Protection en cas d'incendie** : Rester en amont du vent par rapport à l'incendie. Porter un habit pare feu complet incluant un équipement de respiration (SCBA).

### SECTION 6: Mesures à prendre en cas de déversement accidentel

#### Précautions individuelles, équipement de protection et procédures d'urgence

- Mesures générales** : Porter les vêtements protecteurs recommandés dans la section 8. Isoler la zone de danger et interdire l'accès au personnel non protégé et non autorisé.

#### Pour les non-secouristes

Pas d'informations complémentaires disponibles

# CPI Hardener

## Fiche de données de sécurité

Selon la norme sur la communication de risques (Hazard Communication Standard, CRF29 1910.1200) HazCom 2012 et selon le Règlement sur les produits dangereux (RPD) du SIMDUT 2015

### Pour les secouristes

Pas d'informations complémentaires disponibles

### Précautions pour la protection de l'environnement

Empêche la pénétration dans le sol, les fossés, les égouts, les cours d'eau et/ou les eaux souterraines. Voir la section 12, Informations écologiques.

### Méthodes et matériel de confinement et de nettoyage

#### Pour la rétention

: Contenir et/ou absorber le déversement avec une substance inerte (par ex. du sable ou de la vermiculite) puis placer ensuite dans un conteneur adapté. Ne pas laisser s'écouler dans les égouts ni dans les cours d'eau. Utiliser l'équipement de protection individuelle (EPI) approprié. Ne pas absorber avec du papier, des chiffons ou d'autres matériaux combustibles.

#### Procédés de nettoyage

: Déblayer la substance avec une pelle et la placer dans un conteneur de récupération. Ventiler la zone.

### Référence à d'autres rubriques

Voir la section 8 pour des conseils supplémentaires sur l'équipement de protection, et la section 13 pour plus de conseils sur l'élimination.

## SECTION 7: Manutention et stockage

### Précautions à prendre pour une manipulation sans danger

#### Précautions à prendre pour une manipulation sans danger

: Éviter tout contact avec les yeux, la peau ou les vêtements. Ne pas respirer les poussières/fumées/gaz/brouillards/vapeurs/aérosols. Ne pas avaler. Manipuler et ouvrir les conteneurs avec précaution. Utiliser seulement en plein air ou dans un endroit bien ventilé. Ne pas manger, boire ou fumer en manipulant ce produit. Utiliser l'équipement de protection individuel requis. Lorsque mélangé à la résine époxyde, ce produit peut causer une réaction exothermique qui, en grandes quantités, est capable de générer une chaleur suffisante pour endommager ou enflammer les matériaux se trouvant à proximité et émettre des fumées et des vapeurs qui varient grandement en composition et en toxicité.

#### Mesures d'hygiène

: Lessiver les vêtements contaminés avant de les réutiliser. Se laver les mains avant de manger, de boire ou de fumer. Les vêtements de travail contaminés ne devraient pas sortir du lieu de travail.

### Conditions nécessaires pour assurer la sécurité du stockage, tenant compte d'éventuelles incompatibilités

#### Conditions de stockage

: Conserver hors de la portée des enfants. Maintenir le récipient fermé de manière étanche. Conserver dans un endroit sec, frais et très bien ventilé. Protéger de l'humidité. Température de conservation: 40°F (4°C) - 90°F (32°C).

## SECTION 8: Contrôle de l'exposition/protection individuelle

### Paramètres de contrôle

N,N'-Bis(2-aminoéthyl)éthane-1,2-diamine polymérisée avec le méthyloxirane (26950-63-0)		
Non applicable		
Triéthylènetétramine (112-24-3)		
AIHA WEEL	WEEL TWA (ppm; mg/m <sup>3</sup> )	1 ppm ; 6 mg/m <sup>3</sup> ; Absorbé par la peau

### Contrôles de l'exposition

#### Contrôles techniques appropriés

: Aérer/ventiler les lieux pour maintenir l'exposition aux poussières en suspension, émanations chimiques, fumée, etc, sous les limites permises.

#### Protection des mains

: Porter des gants appropriés résistant aux produits chimiques.

#### Protection oculaire

: Porter un appareil de protection des yeux/du visage.

#### Protection de la peau et du corps

: Porter un vêtement de protection approprié.

#### Protection des voies respiratoires

: En cas de ventilation insuffisante, porter un appareil respiratoire approprié. Le choix de l'appareil de protection respiratoire doit être fondé sur les niveaux d'expositions prévus ou connus, les dangers du produit et les limites d'utilisation sans danger de l'appareil de protection respiratoire retenu.

#### Contrôle de l'exposition de l'environnement

: Maintenir les niveaux sous les seuils de la protection environnementale de la communauté.

#### Autres informations

: Ne pas manger, fumer ou boire là où la substance est manipulée, traitée ou stockée. Se laver les mains minutieusement avant de manger ou de fumer. À manipuler selon les pratiques de sécurité et d'hygiène industrielles établies.

# CPI Hardener

## Fiche de données de sécurité

Selon la norme sur la communication de risques (Hazard Communication Standard, CRF29 1910.1200) HazCom 2012 et selon le Règlement sur les produits dangereux (RPD) du SIMDUT 2015

### SECTION 9: Propriétés physiques et chimiques

#### Informations sur les propriétés physiques et chimiques essentielles

État physique	: Liquide
Apparence	: Limpide
Couleur	: Ambré
Odeur	: Ammoniac
Seuil olfactif	: Aucune donnée disponible
pH	: 11,4
Point de fusion	: Aucune donnée disponible
Point de congélation	: Aucune donnée disponible
Point d'ébullition	: > 400 °F / 204 °C
Point d'éclair	: 347 °F / 175 °C
Vitesse d'évaporation relative (acétate de butyle=1)	: Aucune donnée disponible
Inflammabilité (solide, gaz)	: Ininflammable
Pression de la vapeur	: < 1,33 hPa @ 21 °C / 70 °F
Densité relative de la vapeur à 20 °C	: Aucune donnée disponible
Densité relative	: 1,01 (20 °C / 73 °C)
Solubilité	: Soluble
Coefficient de partage n-octanol/eau	: Aucune donnée disponible
Température d'auto-inflammation	: Aucune donnée disponible
Température de décomposition	: Aucune donnée disponible
Viscosité, cinématique	: 821,7 mm <sup>2</sup> /s @ 22 °C (72 °F)
Viscosité, dynamique	: Aucune donnée disponible
Limites d'explosivité	: Aucune donnée disponible
Propriétés explosives	: Aucune donnée disponible
Propriétés comburantes	: Aucune donnée disponible
<b>Autres informations</b>	
Teneur en COV	: 1,47 g/l (305/CPI)
Densité apparente	: 8,44 lb/gal (1.01 kg/L)

### SECTION 10: Stabilité et réactivité

Réactivité	: Aucun dans les conditions normales d'utilisation.
Stabilité chimique	: Stable dans les conditions normales d'entreposage.
Possibilité de réactions dangereuses	: Aucun dans les conditions normales d'utilisation. Une masse de plus de deux kilogrammes (une livre) du produit combiné à la résine époxyde entraînera une polymérisation irréversible accompagnée d'une importante accumulation de chaleur et de pression.
Conditions à éviter	: Chaleur. Matières incompatibles.
Matières incompatibles	: Acides. Matières oxydantes. Composés halogénés.
Produits de décomposition dangereux	: Peut inclure, sans s'y limiter : oxydes de carbone. Oxydes d'azote. Amines. Ammoniac.

### SECTION 11: Données toxicologiques

#### Informations sur les effets toxicologiques

N,N'-Bis(2-aminoéthyl)éthane-1,2-diamine polymérisée avec le méthylloxirane (26950-63-0)	
DL50 orale rat	> 4190 mg/kg
DL50 cutanée lapin	> 2000 mg/kg

Triéthylènetétramine (112-24-3)	
DL50 orale rat	1716 mg/kg
DL50 cutanée lapin	1465 mg/kg

Toxicité Aiguë (voie orale)	: Non classé
Toxicité Aiguë (voie cutanée)	: Non classé
Toxicité aiguë (inhalation)	: Non classé

# CPI Hardener

## Fiche de données de sécurité

Selon la norme sur la communication de risques (Hazard Communication Standard, CRF29 1910.1200) HazCom 2012 et selon le Règlement sur les produits dangereux (RPD) du SIMDUT 2015

<b>Corrosion cutanée/irritation cutanée</b>	: Non classé. pH: 11,4
<b>Lésions oculaires graves/irritation oculaire</b>	: Provoque des lésions oculaires graves. pH: 11,4
<b>Sensibilisation respiratoire ou cutanée</b>	: Peut provoquer une allergie cutanée.
<b>Mutagénicité sur les cellules germinales</b>	: Non classé
<b>Cancérogénicité</b>	: Non classé
<b>Toxicité pour la reproduction</b>	: Non classé
<b>Toxicité spécifique pour certains organes cibles (exposition unique)</b>	: Non classé
<b>Toxicité spécifique pour certains organes cibles (exposition répétée)</b>	: Non classé
<b>Danger par aspiration</b>	: Non classé

CPI Hardener	
Viscosité, cinématique (valeur calculée) (40 °C)	821,7 mm <sup>2</sup> /s @ 22 °C (72 °F)

<b>Symptômes/effets après inhalation</b>	: Peut causer l'irritation des voies respiratoires.
<b>Symptômes/effets après contact avec la peau</b>	: Peut provoquer une irritation de la peau. Les symptômes peuvent inclure des rougeurs, des œdèmes, une délipidation, des dessèchements et une gerçure de la peau. Peut provoquer une allergie cutanée.
<b>Symptômes/effets après contact oculaire</b>	: Provoque des lésions oculaires graves. Les symptômes peuvent inclure un inconfort ou des douleurs, un clignement excessif des paupières et une production excessive de larmes, avec une rougeur prononcée et un gonflement de la conjonctive. Peut provoquer des brûlures.
<b>Symptômes/effets après ingestion</b>	: Peut être nocif en cas d'ingestion. Peut causer un malaise gastro-intestinal, des nausées ou des vomissements.
<b>Autres informations</b>	: Voies d'exposition possibles : ingestion, inhalation, peau et yeux.

## SECTION 12: Données écologiques

### Toxicité

**Écologie - général** : Nocif pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme

Triéthylènetétramine (112-24-3)	
CL50 poisson 1	570 mg/l (Temps d'exposition: 96 h - Espèces: Poecilia reticulata [semi-statique])
CE50 Daphnie 1	31,1 mg/l (Temps d'exposition: 48 h - Espèces: Daphnia magna)
CL50 poissons 2	495 mg/l (Temps d'exposition: 96 h - Espèces: Pimephales promelas)

### Persistence et dégradabilité

CPI Hardener	
Persistence et dégradabilité	Non établi.

### Potentiel de bioaccumulation

CPI Hardener	
Potentiel de bioaccumulation	Non établi.

Triéthylènetétramine (112-24-3)	
BCF poissons 1	(no bioaccumulation expected)
Coefficient de partage n-octanol/eau	-1,4

### Mobilité dans le sol

Pas d'informations complémentaires disponibles.

### Autres effets néfastes

**Autres informations** : Éviter le rejet dans l'environnement.

# CPI Hardener

## Fiche de données de sécurité

Selon la norme sur la communication de risques (Hazard Communication Standard, CRF29 1910.1200) HazCom 2012 et selon le Règlement sur les produits dangereux (RPD) du SIMDUT 2015

Name	Product identifier	Ecotoxicity Classification Information
N,N'-Bis(2-aminoéthyl)éthane-1,2-diamine polymérisée avec le méthyloxirane	(n° CAS) 26950-63-0	Non classé
Triéthylènetétramine	(n° CAS) 112-24-3	Dangereux pour le milieu aquatique — Danger chronique, Catégorie 3

### SECTION 13: Données sur l'élimination

#### Méthodes de traitement des déchets

**Recommandations relatives à l'élimination du produit ou de l'emballage** : Ces matériaux doivent être éliminés dans le respect de toutes les réglementations locales, régionales, provinciales et fédérales. Il est recommandé d'éviter ou réduire autant que possible la production de déchets.

### SECTION 14: Informations relatives au transport

#### Department of Transportation (DOT) et Transport des marchandises dangereuses (TMD)

Conformément aux exigences de DOT/TMD

Non réglementé

#### Transport maritime

Conformément aux exigences de IMDG

Non réglementé

Polluant marin : Non

#### Transport par air

Conformément aux exigences de IATA

Non réglementé

Polluant marin : Non

### SECTION 15: Informations sur la réglementation

#### Réglementations fédérales

Tous les composants de ce produit figurent à l'inventaire de la Toxic Substances Control Act (TSCA) de l'Environmental Protection Agency des États-Unis (ou en sont exclus).

Tous les composants de ce produit figurent aux inventaires canadiens LIS (Liste intérieure des substances) et LES (Liste extérieure des substances) (ou en sont exclus).

N,N'-Bis(2-aminoéthyl)éthane-1,2-diamine polymérisée avec le méthyloxirane (26950-63-0)	
Flag réglementaire EPA TSCA	XU - indique une substance qu'il n'est pas nécessaire de déclarer en vertu de la règle de déclaration des mises à jour des inventaires (Inventory Update Reporting Rule), c.-à.-d, la mise à jour partielle de la base de données de l'inventaire de la loi sur les substances toxiques (TSCA Inventory Data Base); Rapports de production et de site

#### Réglementations internationales

Pas d'informations complémentaires disponibles

#### Réglementations des Etats - É-U

California Proposition 65 - Ce produit ne contient aucune substance reconnue par l'Etat de Californie pour provoquer des cancers, des dommages au niveau du développement et/ou de la reproduction

Triéthylènetétramine (112-24-3)
U.S. - Massachusetts - Liste Right To Know U.S. - New Jersey - Liste Right To Know des substances dangereuses U.S. - Pennsylvania - RTK (Right to Know) List

### SECTION 16: Autres informations

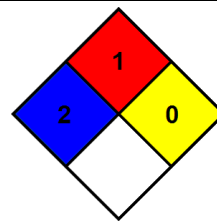
**Date d'émission** : 08/24/2018  
**Date de révision** : 09/05/2019  
**Version** : EH-CPI-2018b  
**Autres informations** : Aucun.

# CPI Hardener

## Fiche de données de sécurité

Selon la norme sur la communication de risques (Hazard Communication Standard, CRF29 1910.1200) HazCom 2012 et selon le Règlement sur les produits dangereux (RPD) du SIMDUT 2015

**Danger pour la santé NFPA** : 2  
**Danger d'incendie NFPA** : 1  
**Réactivité NFPA** : 0



Notation de danger

**Santé** : 2 Danger modéré  
**Inflammabilité** : 1 Danger léger  
**Physique** : 0 Danger minime

*Clause de non-responsabilité : nous croyons que les affirmations, les informations techniques et les recommandations contenues dans la présente sont véridiques, mais elles sont données sans garantie d'aucune sorte. Les informations contenues dans ce document s'appliquent à cette substance spécifique comme fournie. Elles peuvent ne pas être valables pour cette substance si elle est utilisée en combinaison avec toute autre substance. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de s'assurer de la pertinence et de l'intégralité de cette information quant à l'usage particulier qu'il en fera.*